

## Recognition of Independence

### Uzbek transcript:

Q: Xo'sh, tushunarli, endi umuman, O'zbekiston haqida gapirayapmiz, shu uchun mustaqillikdan keyingi hayot haqida gapirsak...umuman.

F: Mustaqillikdan keyingi hayot albatta o'zgardi. O'zgarish qanday, to'qsan birinchidan to'qsan to'rtinchigacha, to'qsan uchunchigacha unchalik bilinmadi. Chunki hali odamlar o'ziga kelishgani yo'q, anglab yetmadi. Keyin mustaqilmiz, o'zimizni konstitutsiyamiz, o'zimizni bayrog'imiz, o'zimizni gerbimiz, o'zimizga xos urf-odatlar, madniyat, Islom dini, yana yuksala boshladi. Demak qadriyatlar yana yuksala boshladi. Avvaldan unut bo'lib kelgan narsalar yana tiklandi, keyin bundan tashqari O'zbekiston o'z valyutasiga, o'z so'miga ega bo'ldi. Boshqa davlat, 142 ta, boshida, 142 ta davlat bizlarni tan oldi. Nima...mustaqil davlat sifatida. Birinchilardan Turtsiya tan oldi, keyin Amerika birinchi...birinchilardan bo'lib tan oldi. Shu birinchilardan Amerikada O'zbekiston elchixonasi ochildi. O'zbekistonda Amerika elchixonasi haligacha juda yaxshi faloiyat olib kelmoqda. Ko'pgina narsalar, zavod-fabrikalar qurildi, masalan, mashina, o'z mashinalarimiz chiqq boshaldi. Keyin mana gaz sohasida, Sho'rtan gaz, Navoi viloyatida qancha zavodlar ochildi, fabrikalar ochildi. Neft sohasida va ayniqsa paxta. Paxta sohasida O'zbekiston import bo'yicha beshinchi o'rinda turadi dunyoda. Shu uchun oq oltin, biza oq oltin deymiz, oq oltinga bo'lgan e'tibor juda katta. Sentyabr, oktayabr oylari studentlar, talabalar yordam tariqasida, chunki davlatga yordam, davlat ekonomika, iqtisodiga yordam tariqasida borib shu nimalarga, kolxozlarda, dalalarda yordam berib qaytishadi. Bu demak davlat iqtisodiyotiga katta ko'mak beriladi.

### English translation:

K: Well, it is clear, now in general, we are speaking about Uzbekistan. That's why let's speak about the life after the independence...in general.

F: Life surely has changed after the independence. The change, how to say, it was not that easy to notice the change up until 1994, 1993, because people had not realized yet, had not been conscious. Then our independence, [we got] our own constitution, flag, symbol, our traditions, culture, Islam started developing again. So, once again our values started developing. The things that have been forgotten started to get restored. Then, besides, Uzbekistan got its own currency. Other countries, 142 countries, at the beginning 142 countries recognized us as an independent country. One of the first to recognize us was Turkey, then the US, first...as one of the first recognized. So, Uzbekistan Embassy was opened in the US, one the first. American Embassy in Uzbekistan is operating well up to now. Many things, factories and plants [were built], for example, cars, we started producing our cars. Then in the gas industry, Shurtan gas, several plants, factories were opened in Navai region... In oil industry and especially cotton... Uzbekistan holds the fifth place in the world in cotton export. That's why white gold, we call it white gold; a

lot of attention is being paid to cotton. In September, October, students, as a help to state, to state's economy, go to farms, fields to help. Well, it is a big help to the state's economy.

**About CultureTalk:** CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2008 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated